

EN-NADIM



المدير والمحرر وصاحب الامتياز



HASSIN EL-DJAZIRI, Directeur gérant

الادارة

بنهج باب السويقة عدد ١٧١ بتونس

Bab-Souika, 171 - TUNIS

الاشتراك
من سنة ٢٠ قرنكا (تدفع سنويا)

الوصلات

لا تعتبر إلا متى كانت معتمدة ومضادة من صاحبها

حسين المجنزي بري

الاعلانات - يتفق في شأنها مع الادارة

١٢ مارس لافرنجبي سنة ١٩٦١

صحيفة فكاهية اخلاقية انتقادية تصدر كل يوم سبت

تونس يوم السبت في ٢ رجب لاصب ١٣٣٦

اف لكم ولما تعملون

ان المجنزي ترككم في الزوايا . والرعونة جلبت
عليكم الدبابا . فاضلرت واراكم التنصيص في لتوايا
وستتمحض الى سراب بحسب الضامون . . .

ستخب هاتيك الامال . ويحط ما تبيأ من
الاعمال . وتتموج مع الريح مغزبات الاقوال
ويعدل الله لا ينجح القادرون .

ايها النادر ما غرك بشمك النيل . وما اعماك
عن حق وطنك الجليل . فهل لك عن سداد
رايك من دليل . وما من دليل تقوم بهمون .

مرض حب الذات صعب الابلال . ولوصب
التذبذبة عسير الاندمال . وفكر الاحق قريب
من الاعتلال . وعلنا بمنجز عن علاجها الماهرون .
ولو لا تاثير هاتيك الامراض . لما تغلبت على
النقوس الاغراض . ولما فسا متشقق باعتراض
واتى بما لم يات بهمون .

قل لمن خضع خرق الاجماع . وامل من وراه
عمله الانتفاع . وعلل نفسه بالارتفاع . لقد
ضحك من احلامك المفسرون .

حرام ومائة الب حرام . على من يراوغ
ويخادع الاقوام . ويحاول ان يكون بينهم الامام .
والكل بهلك لا يقتديون .

هل كان من اخطا ان يذكر . ويقطع عن
التي ويحسب . لينجو من غضب المليك المقندر .
ويصفق عن زلتها الناصيون .

ام هل للمخطئين من انتباه . وانصراف عن
نهج الافك والسفاه . فلا حول ولا قوة الا بالله .
وانا اليه واجوب .

(حسين المجنزي بري)

اما اذا صادق وقيل . وظهر الوفاق وامثل
واضمر الخيانة واعتزل . فقد بهاء غضب ونقم
عليه الناقمون .

يصفح الوالد عن الولد الناق . ويمحو غضبه
الحنان والاعفان . واما من خال وطنه بالحنان
والنفاق . فكيف يتجاوز عن جرمه يكون ؟

نور الله ابدا لا ينطفئ . وانار عدل الله لا
تخفي . ومساكم ادراج الرياح تنفي . وبوجه
تملي ينتصر المصلحون .

غشيم حب الامة كالنشاوة . فاصبحتم باحلامكم
نشاوى . وما هو نجم سميكم بنهاوى . وهيهات
هيهات لما به تطلون .

اكفهر وجه السماء . وكاد يفيض من حولنا
الماء . وما فلك لعلكم انما . لامة فيها قريب
يقعدون .

ان البصرة بهبهها وازع الطمع . والبصر
يطمسها عادل الجشع . فبشر من لطرق الصلاح
انكطم . وقل قد خسر البطالون .

ثلبت عن الحق تنامي . وعن صفه تطلب
الزعامه . لتري من الشعب انقاسه . فلا كان
ما يتطلبه المفسرون .

ايكم لم الفكرة والراي السيد . فيريد ما
يقصد ويقصد ما يريد . ومن منكم يحسب الرجل
الرشد . حتى يرضى المتبصرون .

مرض الخذلان . يعني الانسان . وبصم
الاذان . فعبا لقوم لا يدركون !

يا صفا الفساد . ويا جرائم البلاد . ويا داعية
الانكاد . ارعوا عن غيكم ان كنتم تفقهون !
العمس ومجت الاحقاق . والحق كالقذالة في
الافراق . ونصراثة لتايده في سباق . وما عمكم
الا عين المجنون !

نسيروا باكم في رابطة النهار . والنور ظاهر
يهو الابصار . فتحن نهدي بهاتيك الانوار .
واتم لها منكرون !

تبا لما لكم من الاحلام . حيث شئنا التضامن
والانتماء . وما شتمت غير القطيعة والانقسام .
قاف لكم ولما تعملون !

انتشر اريج الطيب . فاستشقه المدرك واليبس
وابديتم الاشمنزاز العجيب . فانت من جنس الجمل
تجسبون !

الى التقدم سمينا . وبجميل المظهر اعتلينا .
ومن صداحتكم انكرتم علينا . فبس ما توهمون !
المخطي تعمل الرقي . وما لها غير المقصد النقي
تقل اعوذ بخالقي . مما بهلك المفسدون !

لو هديتم ماذا بشر سعيكم . لراكم خراب يوتكم
بايديكم ذلك وبارحكم . فافقوا من السنة انكم
المفسرون !

اذا اجمع قوم على غرض . وقام قائم واعترض
وعلى رؤس الاشهاد رفض . زكي صميمه المنصفون

المناظر

(منظر ١)

حديث . مع حار

يقول الناس اذا راوا شيا فوق المعتاد . او شاعروا خطأ . ينطقوا بالحمام . هذا شئ ينطق بالحيط . او « هذا شئ ينطق من الاجناب » او هذا شئ تزوك . نو القم . و . يا . على كل ذلك فلا تعجب من . محادثة . وقت . بسن . حار واحد القاطنين تحت السماء

فالحمار اللبب قد شاهد ما انطقه رغم عجمته واصبح على باله

كان هذا الحمار لرجل ينقل على اواني الماء بان ديارهم عديمة المياه . كظلو وجوه بعضهم من ماء الحياه .

اوصل الحمار الماء وبقي في انتظار صاحبه باب مسكن الوجيبه اللبب الذي طارت عينيه في تلك الساعة من الناس وبخروجيه وجد الحمار . وهذا الرجل مشغوف بالمداعبه التي تعود بها في التهوي حول موائد القمار . ولذلك سال الحمار : ماذا تعمل هنا ؟

نعم ما سمعنا بان الحمار يتكلم بعد اليهود العتيقة عهود الانبياء . ولكن هذا الحمار احاب سائله في الحال . ولا شك انه وجد من نفسه دافعا اقتضاه الاوان . قال الحمار : سائلني ما ذا اصنع هنا . وانا اسالك لماذا انتهت من النوم الان ؟ واني احتج بكل قواي على من يقولون « فلان ليله قايمة . ونهاره نائم . وهكذا تبش البهائم » فمتى رايتهم نومي انام كما تنامون ؟ فانا اتبع بكثرة لا قوم بواجبي ولا ادع مثلك في ضياع . وانت تقطع ليك في السكر والقمار ومعاداة القبحان وتنام الى نصف النهار . انا اتبع بعلي الناس . وانت تعين الوسواس الخناس . فكم مررت على القهوه فرباك « تدق في الكارطة » جعد واجتهاد . وكمر مرة سمعتك تغتاب المباد . وفي ثلثة اخيرة سمعتك وبرفائك المتعدين تدبزون في احاط عمل المصلحتي . اما انا فما رايت اننا جنسي سلكوا ضيالا وبشهم . وما اعتصموا الا ونصرهم . قايما بعد من الطعام . وايضا يحسب عيشه حرام . اجنبي يا انت ما سمعت ؟ - اذا رايتني

شئون

غفلة

الخصم السيد اجد مع افلة لكونه خرج صباحا بشعر شاربه ابيض ولم يذكره استعمال الصباغ المفرد استعماله

في التياترو

حضر جماعة بلوح الميعة ولما انتهتهم لادقان شربوا نخب المثلين

مسودة

قد اخترع بعض الناس طريقة جديدة لاستحسان حركات الممثلين أثناء التمثيل وهي تكسير جوزة في موقع لا تعجب وطأة لها تقوم مقام الصديق .

البوليس

التي القبض على قرطله لكونه وجدها فارغه

البنث

تشغل بترجمة قول الشاعر : (حلاي بلالي . وافاني الحبيب . حلاي بلالي . شربنا الزينب)

واخوها

يخصص ثلاث ساعات في اليوم لتخصيرات المحصول على الشهادة في انواع (بن بالبحلول)

وابوهما

في انتظار الطبيب لنظر له في امر اصابعه التي تورمت من كثرة الثقل على العبد

وزوجتهم

تطوف بسوق الطيور للتفتيش على ديك اسود (ما فيهش اماره)

تذاييم

١ - ننبه مراسلينا لما يعلنه كل الصحفيين من ان الرسائل يجب ان تكون خالصة لاجرة . ونعتذر لمن خالفوا ذلك فرصنا قبول رسائلهم . ولهم استرجاعها من البوسطة ان شاؤوا .

٢ - على المراسل ان يذيل ما يرسله نشره باضافة الصريح لتفيدة ولو لم يشا ادراجهم .

٣ - على باعة النديم في بلدان الملكة ثوراجها ان يفضلوا بتقديم متصل شهر فيفري ليكون الحسب مضبوطا .

انهى حلو دارك قاعلم ياني اتاوه لارغاسي على حضوري بهذا الدار الذي حوى الرجل القدار . ولا تراخطني اذا انا صكتك فذلك ما اقدر على تقديمك اليك . توراون . حط البهم حذا البهم اذا ما علوا الشهبى بلوا الهيق « فحق لا نشوق ولا تنق الا من غدر بني الانسان . وانطوائهم على الذبذبة واخذلان . اما نحن فنخدم . مخلصين وتنكس من راحة الخائنين

نكرة البطالة وتجرونها . ونفكر من الخديعة وتجرونها . فمن . اجل في نظر المتصفين ؟ ضحك السيد فكشف عن اسنانه . كما يفعل ان ربح في اليسر ومبداه . ولكن الكلاب رخصة ومفولها جيل جدا ولماذا الضمير لا يكت صاحبه اليس ذلك من الخذلان ؟؟

(منظر ٢)

حكاية حقيقية

انعني ايها الحمار . واحمل قفتين للخضر والذلال (ار به ارطال قري . وسه ارطال غمي . وثلاث قنت سمائي . وزوج قونك مدبسه . وثلاثة كيلو فول . واربعة قنت لفت) - السلام عليكم انا خلاص الجحيمية الخيرية وهذا نوصيل بفرك . مائش لاهي بيك تولة . وقناش نوليك ؟ . . . (وقتين فجل . واربع خصات . وخارتين قارص) ماو تقي وقناش نجيك ناخو القونك . (وخارتين مسكي . وثلاث حيار بلادي . وطزينيه مدالني . وقتين بنديلي . وقمة سكوريا) . . . هن يا جمال . هات الققه نكرة . - ماو تقي وقناش نجيك تعجبي نجيك بعد المترب للدار . اب اف اف . زيد عشر ايام اخرين ويجهي خوخة القونك . اي خاترك . (حط فرجه كميري وطزينيه بوري . وكيلو سيبي . وثلاثة ارطال سفن . هن يا جمال . يا كريم متاع الله الله تلي . برة من قدامي قالو يا كريم متاع الله قاعدين نطبو في السك . احنا يا الله خوخة المطريه . يا سيدي جويهان يطعمك من المحبته . والله مزال واقب قدامي . . . حط يا جمال الققه هات (تخمين عظم . وزوج كيلو فلفل . وكيلو ونصف زوز . ونصف طزينيه موز) . هن يا جمال واصبحي الجحيمية . وانا نخطط بالشربني والجن النديم . - منين نجيب البنو زلويين . انا وحيي في باريز ١١١

رياض العشاق

ثم نهدته الفرام . وحلته الهيام . فدخل البعل خلصا .
واغتم في المطبخ جلسا . وفيما هو يأكل بكنا يديه . اذا وقع
القضي عليه . ويسبق للزجر وهو مذموم . فانشد من فؤاد
منخوم :

لوقتني لوعة المحب بفسخ * بعد اكل لذ البطن انتفخ
هزني الشوق لنحو المحب اذ * ساقني ربح لقد قد طبع
فشقت القلب لكن ها انا * صرت مثل القط (بخ بخ بخ)
اكلته لله ما احسها * وبها عن مهجتي اجموع افسخ
فاذا رمت عقالني فاسمحو * بالذي اقيت من ذلك «الشمع»
او قضايتهم بصفح فانا * من جمع ما حل في البطن باخ
فاظفوني وارحوا صبا غدا * بينكم من رغبة كاذ يشخ
واذا عاد وبالقدر اوتى * فلكم ان تضربوه (ضربه مخ)

لم نجد بدا من انجابه طلب اخلاق الفرفاء الذين رغبوا
ان ندرج بكل عدد بعضا من الاعيان القرامية التي ادربنا ايانا
من نسقها في المنظر الثاني من مناظر العدد السالف . لذلك فتحنا
بابا بالنون اعلاه لذكر ما نظم من اناشيد العشاق المتبين . واصهار
ذوي الصبا المدفقين .

اشهد الغرام باحدهم فجل بطوف بمنزل الحبيب ولا يجسر
على دخوله وكان بمنزله الانصراف لولا ما اوقب قديمه من راحة
«الملوخية» التي كانت تطبخ داخل المكاف . زادت لوعته في
ذلك المحزن . وتضاعف من صدره الابتن . فانشد :

حسية القلب هل احظي بما اجد * من ربه في المحال ليران تقدر
مني علي بصحن انني ذئب * ولا تطبي فها قد خاتني المجد
نعمت «كجنتكم» نعم الطبخ ها * نعم الصحو وفيها القلب والكبد
وقفت في حيك والانت مضطرب * من ربح طبختكم يا نعم ما يجد

واش تشهدوني اللي يقضي الليل والنهار . في
السكر ولعب القمار . والتفتيش على الافكار .
ويدهي فكر واستنار ؟
مضدول ! مضدول !
واش تشهدوني الزمان . اللي بيعث دارو للخم .
ويمشي يقعد في السقيفة يرمي في الكلام ؟
مضدول ! مضدول !
واش تشهدوني في اللي يتودد لك كيف الصديق
ويزلفلك بكل ريق و في قفاسي يمزقك
تمزق
مناقق ! مناقق !

رواية حسن العواقب

(ليلة انس . وبيتها في الحبس)
«يوسف الستار عن قهوة الغفار»
(طاوله عليها شيشة . وقدامها بوكريش .
وبعداه بو الشوارب والزقورماز . والفري ولكعباز .
والموشم والبلوط . وهب الريح وزعطوط . وولد
امي والفزول . والحاج منوز به وعلي القول . واجد
ككرج وطوبان . وحي يثقر . وفي الشوشان .
ولور بو جادي يسمه . والفوف ولد مسمه)
بوكريش . فاش عملت يازعطوط شريعتي
اميته اكيا واعظم اكوت ولاشوة واجين . والزيقون
والتن . والفيلط والوز . والبوفور يوز والوز ؟ -

وقبح نسيان ذي الوطنية
(ت فسيانه ضلال مين)
صاح شمر ولا تزل ذاكر امو)
صود بابا ونعم ذاك السجين
واذ كرن الدستور واجهر بدا الصو
(ت فسيانه ضلال مين)
شاعر

هشام

رزق خلقا الوفي اللبيب الفاضل السيد محمد
البيلي النبال بولود ذكر ومعه نصت العنوان
اعلاه . ونصت نهني الوالد ولولد نومل الخط والاسعاد

الهزليات

تراجم الرجال

(٤)

يامومنين . ياموحدين . يامتوكيسن على الله .
واش تشهدوني الشكال . اللي يهد نفسوم
الرجال . ويسعى في تعريق الاممال ؟
فسياد مسدا

واش تشهدوني البقر . اللي تشرب الماء
وتصير على الفجر . وما يمشي فكرها لآ لا لمر ر

حجرة سودا / حجرة سودا !

التشاظير

(صاح شمر ولا تزل ذاكر امو)
قف يوما يشيب منه الامين
واسلك المعدل في القفا واذا كر امو
(ت فسيانه ضلال مين)
صالح التجار القبرواني
هـ
(صاح شمر ولا تزل ذاكر امو)
لمن ذاك الاب الشقوق المنيق
واحد ان تسي من لا يساك بالقو
(ت فسيانه ضلال مين)
الهادي ذهب
هـ

كما وزدت لنا التشاظير ٣ الآية لصاحب التوقيع
(صاح شمر ولا تزل ذاكر امو)
لي نذكر الالاد حسن حصين
نم لا تلهو باهية عن المسو
(ت فسيانه ضلال مين)
هـ
(صاح شمر ولا تزل ذاكر امو)
قوف في السجن فهو وكين

لثريت كل شيء على الكيف . واديت النصيه
طيتها للوصيف . فتلو عليها للعلي . ولاولاد في
الفنيه نجى - جهشي المادالينه يا كعبار . ولا
تمشي تجيبها في مشوار - ماني طيتها الزنطوط وصلها
هو والبلوط - اي اماله نحصار العلي ونبدوا الصهره
قبل ما يدخل اللوسي على الفنيه - اي قوموا
اولاد . وامشيو تزكيل . وما تملوشو دج وتشليل
ينزل الستار

المظهر الثاني

« يرفع الستار على بيت الفجار »

طارله عليها كيسان . ودبابز واصعنه الوان .
زرق ابيونه - على سلاتكم بالولاد انستو بيعضكم
اي انصار اقصد على البنك يا فزول . وقعد
بعذارى علي الفول - اي يا كعبار شداك
المادالينه . وورينه اناملك توي - صب يا
زرق عيونه للرجال . ما تبدالش تقارب من توه
نجي برفوسك يا نوري واطلع على الكنبابي -
هاش عندك في انابي بالاولاد . انا نعرف ندبر
راسي - صب يا زرق عيونه خليا نعرفو راس
مالنا - ووه اش بيكم ترفسو الليل ما زال طويل -
يزي يا حاج سائيزيه من ماسكلت ايجين راسي
فرقت الطاوله من توه - بالك من وجهي ياطوبان
خليتي نشوف المغوف هاش يعمل في التركيبه
بر بي يذو من التشليل خليونسا نكسو عقلنا -
ياخي ما تزيش من الكلام يا بلوط باقي ما تفساش
هوجك - اذا قهني نكست قيم لكرح من بحدايا
رائي نعرفو هوجنو كبير - يزي يا يسمن هزان اللوز
راي وفتو - هاش هزيت هادي الكعبه الثانيه
ما شفتش حي يفتز قداس كلا بردقان - احاصل
ماشيش تسكتو ولا توه تفرض الليله - اي يا كعبار
شداك المادالينه زن تن تن تن تن تن تن تن تن تن تن -
هاه يا سلام على طيبك . صب يا زرق عيونه
يا ليبي . يا ليبي يا عيني الله الله - صب زيد تونوني
للرجال - ريص يا ولد امي بلا تفركيج - يا ليبي
يا عيني يا عيني يا ليبي . ايسيه يا راييس شهديك
صب يا زرق عيونه الليله كبرت . هاش مد
لي طرف ليهون - زيد يا كعبار زيد على بن سالم
مهي يا كرام اكي عيني تراكم - ايه ايه الله الله
صب يا بنت الحلال - واسمع من فلكت الديار
ندا كمو - الله لك طيك يا كعبار يا وئدي
يفضه هذك في الكاينيه .. هاه هاه - اي يا حاج

مايزيه فلنا بعض حاجه - يا ليبي يا ليبي
يا ربي ان العيون السود قاتلي . وان عاشقها لا
زال مقتولا - ايه شهديك يا بو الشنب - صب
يا طلمه - يا ليبي وان عاشقها لا زال مقتولا . اني
تعشقتها رفا على تقني ليقني الله امرا كان مقتولا
هاه يا ربي حزني بهدابي - الله الله عليك يا حاج
منيزيه - شهديك يا برقي - اي يا بو الشارب
انكلنا قصيده . يا ليبي يا عيني ... بعد العشا
ريت نجمات نجمات . نجمات مكاي صيفه
غزالي يدرججو يدرججو مـ والله يا لكرح
توه نمذلك ما تعيش تزي من الضحك هاش
كون اللي معري على روحو - اسمع هاني خاطبك
ما دوش لازم باش تنصيح علي خلي كل حد في
قدرو - اي بالولاد صليو ع النبي انتما وخيان -
يا ليبي يا ليبي . هاه صب يا لاصب - هاش ماش
نصب هاش الدبابز فرقت - قوم يا زعوط هاني
كارطه بخمسين جيب ثلاثة ليرات و رد الباقي
بالله فسيح كنت دوني دق على سبحة هاي قريبه
واذا كان ما جهشي اشل للخر بي واذا لقت
اكنشه نعرفك ما تعيرش راك صارف -
(الفزول) طلبت علي السوز لويوز . منين نجب
الزوز لويوز انا وحي في باريز ..
هاش نوه يا سي حسب الريح هادي العظمه
الثالثه توه ياخي نازل جنش والا هاشنوبه يا
راجل غني على روحك مانا فارين الطاوله داخلها
لوسي - اي يا موشم ما كاش باش تشفتا انت .
بره دز الحوى - يا ليبي ... حيتكم فايت اكمب
والكره جاني مكلاه - يزي يبارك فيك بلا تهيق
خبي صوتك للسيد - بالله انا انق يا ليبي ما
تعيراش والله توه نعطلك على البردن - انت
والله تفصلك تفصيل - يزي يا راجل انتم وخيان -
سبيني يا بلوط خليني نوريه قباحو - سبيو خلي
نشوقو هاش ماش يعمل - يا ولدي اخطاني من بلاوي
هاو الشيخ فرشه يشهد عليك مانت هاش باقي
قطول في لسانك يره ميامه - بالله .. طاف
هاسي - هكسه كسرتو الفاز - سيب
سيب هاش الريح سافي لا فرد عليك - سيب
صاحبي لا تصوبكي - هاه عيني عيني - شعل وقيد
ياشيخ فرشه . وينو الشيخ فرشه شمع الفلم -
سيب سروالي يا زفونار لا نطك - قتلك سيب
صاحبي لا تفصلك - هاه هاه صدري افلق الباب
يا زرق عيونه ما تعطي حد يعصرج - ووه ووه ووه

يا بوليس . يا بوليس . انكسرون هاش الكلب اللي
صرتي بالكسري سيب سافي لا بجهك .
سيب هاه هاه بولوسي بالدم - ووه . ووه يا بوليس
يا بوليس . (طاف طاف) حل زرق عيونه ماش
نوه هاشكصام - حل الباب ياخي احاجه - اعطو
الكل - سيب ما تعديش هانا مافين مافين
هاش يدعي بلا تعديش نعطلكم سارج بدس
طكم . . . (ينزل الستار)

المظهر الثالث

« يرفع الستار على دار الكومار »

والله يا عيني انا ما عملت شيء كنا صاهرين في
دار الصابرات . ياخي هاش الريح سكرونا مشعل
ياخي جا البوليس هانا الكل - مانا رانش . مانا
رانش . توس في لا بوات - اي ادخلو هوني ريش
جرايري يا بوكريشه هانا بايتن في قلبو جرايري
انا والا انتوا اللي تعملو في اكنصام - يزي ارشد
تزي بلا حش - شفتوش الزيريه باش تعرفو
تعملو التشليل - يزي انت يا جره مبروكه لا
نمسلك - شوف باقي يطول لي لسانو عدني فتلو
كشفتو - خلي ما تعمل شيء . والدريه غدوه تكشفكم
الكل - اي خليونسا نرفدو مشوار وقدام المجلس
نفساهو . (ينزل الستار) اه

نصائح

محل السيد الطاهر الزيتوني بنهج الكنيسته
مدد ٩٤ به السلع الرفيعه من صابون ودهن وحار
وحليب وبسكوت وزييب فاصدوه .
ومحل السيد علي الفيمي بسوق البلاطيه
مدد ٦ به الاقمشه والكلاط والراول والمصارم
والمحارم والكليبات باسعار منخفضه جدا
(موقنا) فانهزوا الفرصه قبل فواتها .
وسينما (امنيا باقي) نهج اميلكار جلب لبا
صاحبها السيد تلي بن كالمه روايات هديسه
ومنا طر حبيبه ومشاهد تار بيضيه . فاحضروا بها
ترو العجائب !

في اليمون

مزارع شاسعه لاشجار النوع الرفيع من التفوه
وتونس فجهدها بشركه الاقبال الكائنه بنهج غار
المالح عدد ١١ والتليفون ٢٤٠ كما ان بها كافة انواع
سلع العطريه باسعار ملائم .

مدبر المجرية وضاحب امتيازها حسن المجريري

طبع بالمطبعه الاهليه بنهج الدويان مدد ٥